Volume 26, No 5 Twelve Six-column Pages \$9,75 Per Year

責。不發生意外損害。

加有意外損失。。中國政府

問■○○土地權雖屬諸中國○○敷有意**外**損失。○中國政府立即負権俄商自由貿易○○須任保護と

國政府必須切實保証外蒙境內以後永無白黨之踪跡「三」

如能慨允賠償俄國之出兵費。俄國亦可承認撤兵。但

中政

मा

正當所得壹切權利。。當時中國政府概置不答。。今日此

侵異及

喀 開 免

到

籍總司理司徒**旄**佈

賠償之責。o「四」中東鐵路問

4

443-445 CARRALL STREET

VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE'AT VANCOUVER, B. C., AS SECOND CLASS MATTER (THURSDAY.)

**H**.

元中国

華

Phone Seymour 7092 耍求之奢望○○殊難就範。○就第壹之提案言○○蘇俄旣明 辦之目的○改爲共同營業之性質○○準此以談○○可 權則完全出自俄國。。無 藉口以爲喪失效力。可知蘇 中國侵署及不正當所得壹切之權利。。在 承認蘇俄政府。。為交換條件 不言全部 中國。。以全交好。。今中國政府之未曾答復署及不正當所得党切之權利。。在理則時無 獨允 (力)。其立: 協商。。必須達到中俄 心尤爲可誅。。諫 ·oc始允維持 **築取** 知蘇

件得府明 合

部

MAN YUEN CHONG CO., 125 Pender St. E. Phone Sev. 8657

知

俄

牌第五號 PEKIN

主人周道緝啟

HOP SUEY

PENDER ST. VANCOUVER B. C. W.

零七號重新修飾增置西式床褥器具 啟 留 者本旅館現遷往市朶街門牌 KON WO ROOMS 共和旅館遷張廣告 新房所寬敞住房浴房均有冷 用僑胞投宿 Phone 1739 B. C.

雙 舖

元皮五靴名五典起由靴 WILSONS SHOE STORE

157 159 Hastings Street West

Camble Htreet

SETO MORE Asiatic Passenger Agent. Canadian Pacific Rly.

VANCOUVER, IS

打士火理司總務客 J. J. FORSTER General Agent Ocean Traffic

址住信通旄徒司

五月十五日

岸遊霓此佈

澳 大

利

皇

后

俄 五月一 國

埋上

海碼

末呂小往後港香往先船兩國俄洲亞

俄國皇后

皇后 日

洲 四月十 皇 由雲高華啟行日期

特別佈告

亞洲皇后與

亚

均

到

海

備胞旋唐注意

端。蘇俄代表之提議。亦無理取開。。中國代 之合辦問題。亦亦雌國滿解決者也。。上列四 生の謀奪路政の軍有是理予の此 是天。·己爲國際法之所不許。·今反遜賓奪

鐘接柱香港訪

(0) **(**0) 志 領

五、號

(0)孫文館 械炯

二十六卷

#無制○○己迭見報端○·查此事内幕○:其最 ○ 孫文親訊反共產派 電

N

誠以外蒙爲馬城出沒之區 III Moo.北爲喪 狮 話祗管向 行後公司得 **叁人倘欲有所辯白。。中** 

執行委員會裁判。○裁判結果。○至少須將汝為行委員會裁判。○裁判結果。○至則定將汝等打靶。○並聲言此案交中央念汝等效忠已久。○○当於本總理尙能服從府。○大加申斥。○當時中山頗爲然怒。謂姑 **營種武器○○志在做官○○中山則滿擬共產實合○○目的在壟斷廣東政權○以視共產不過一派○則义與中山略異○○盖陳與元老派聯策○肯助以錢○所謂正中下懷○○至陳獨秀 神英伯馮自由三人。日前乃傳輸劉謝馮入** 傳問。即由某要人調停。理或然也。前數執行委員會裁判。改為由改央執行委員會裁判。改為由改央執行委員會旋亦出府。後不知因何原故。又将交中央 説明co劉 汝等發育餘地。言畢即拂袖而入。劉謝馮 革除黨籍のの驅逐出境等語のの時劉謝馮 往由中 ·中央執行委員會講 · · 此處 鄉 再容 山擊色俱屬曰。有 發展。。起目中

**松人經營者○恐其所奉之學** 教授○不特非中國人○自其 ▼○惟留學生方面○以日本 **會學校之學生。。反將我國** 

德福丸沉沒

國多汝港台德國輪之首日沒。德國教獲日本水手上 之日人水手約有廿二名為群不見形為料當 路號。。在董近尼士附近 大霧瀰漫。不見航線。 蹇興德國輪躺軒一倫敦十六日電。日本輪船德福丸。 昨晚 州撞○·**德**福丸即沉 塗與德國輪船軒打 五名oc 今早抵英

一組貨車 ◆死者料有廿餘名

美國羅省技利十六日電。章 住有華人五十名。。現查悉祇有八名逃脱。人。。非身火坑中。因該旅館上下兩層。。共 今朝遭火焚燬。<br />
消防除已在基 此次火起於牛夜宮料是 蒋厄屍骸意具。。但料至少有什餘名東班朝遭火焚燬。?消防隊已在五樓中挖掘。國羅省技利十六日電。。華人與某旅店。

■ 雪梨十六二電。澳洲擬造輕便巡洋艦關艘 将軍司令之議。建巡洋艦兩艘。臺樓在雪 海軍司令之議。建巡洋艦兩艘。臺樓在雪 海軍司令之議。建巡洋艦兩艘。臺樓在雪 一次洲馬利泮十六二電。澳洲首相布魯士宣 等型十六日電い次州擬造郵便型埠建築の一艘在英國建造 之体打雲20建立軍港港計劃20放建造此兩艦20并 **毎艘重党萬噸**⇔澳洲因英政 政府抛棄星洲門限制海軍約

型京基所以**水息** 名3. 無家可歸者。現約有三千餘人名。無家可歸者。現約有三千餘人大火。屋宇被燒六百餘間。人民傷武士大火。屋宇被燒六百餘間。 外大火

水器及ります。 城亦一部份爲水淹沒。此城內有葡國唯一是村落。因得戈河澎漲。己患水災。酐巴。伯爾多城各酒棧房甚危。漢籽林城及附、水為災。勸成澤國。在斗羅河左岸已暴漲,連綿。現已場屋甚多。國中各處均報告遼連納。現已場屋甚多。國中各處均報告遼

元·樂伊通過。訂定大部份用為復建海軍水艇一艘。海軍之預算費二千五百捌十萬無畏戰鬥艦高濱號及魚電艇六艘。又購灣海軍。成為党海軍國。經下令修理前德國君士坦丁堡十六日電。土耳其國現決整頓 大工電。土地順海軍

萬灣國頓

公司

可理

人馬長光謹啟

0 人職得周耀初

格外歡迎 ▲聊與公司廣告 **造各樣俱備茲新張國油糖茶米京菓海** 于味 始離 **價廉物美如蒙惠顧** 頭食品地道樂村零 uard St.

人理 ▲議 李徐奕 (C代網) (C代網) (C代網) (C代網) (C代網) 李偉發 ... 敝

樂李蔣張 李吳庶核 ○○ 書會 維 椿議 沛 數 財交 記長 興優發香員華振務 。 政際 梁欄麥 張張胡〇翩能 湛胡榕冠 聖希 培椿維希聯思 宽標賢 體仕水振洽琳勝允 昌銘 船銷 徒秀熾 樂命海

樂瓊芳 廷源 秋驗

張黃李陳周關胡○ 鉅崔 憲崇 則 泉運扳瑞法珮豪喬 周 張關 張張 關張 黃 國 文紀 維林 敢 海 興雅 裕梓 編灣猷 張<del>婆</del>

Quong Nam Co. Hoy-Scn E中國字寄來安**以**無悞 Canton, China,

香港 涉行 一個位五米

7

1

-

金月十七號,即 班 间册林 禮拜四晚 此衡

歐見別演

影開演

相會團圓

打街東門牌 處 ₩. 快夾好。 陳四二九五 쉚

料參茸五鞭壯陽種子丸 不亦樂手 林美篇為不成仙

種子之道:○本諸父精川血○○人布先天不足○。或色數過度 羽○○ 関析 虚冷○○陽事無力○○未有能種子者也○○本氏為强 羽○○以壯賢陽○○佐以益精體調陰陽之樂○○事治男子精 海種起見○・創製此五鞭丸○○加重参茸以培血氣用有情之 羽○○明智精慮冷○○陽事無力○○未有能種子者也○○本氏為强 以固本根 ②

\*\*\*\* 

人自帶。經行不止。骨能治之。。
對髓益志事神之品。凡男子遺精。日久虛濁。小便頻數。婦。此丸以海狗鞭補腎爲君。以參茸補血氣爲臣。佐以固精腰則。目眩耳鳴。怔忡健忘。精神短少。其弊有不可勝言者體制一症。乃男子之通病。初起之時。不以爲蓋。久則骨酸 · 補胀安兴事無九 ○仙万大 再特别我煙來集每兩海銀巻員伍是自然動物 □横舟止漏牛黄散 ●芳语联知止 紅九 ●探花助長九 0消所北大便如九 0治小肠疝魚痛九 □ 男子夜歩連精九 四鞭国本衞生九 0海狗鞭止遺精允 0本華四鞭補腎允 按在於前,次不行行,却仍行了事意 冬茸海狗鞭固腎止遺精丸 South Sair, 94 Breat Bre S 得此助長 K 华南宣自五〇花柳入宫神春九年南宣自五〇花柳准森环出九年南宣自五〇花柳准森环出九年南宣自二〇内消花柳牌意见 每雨室員六〇寒筋健步奏如九 每雨室員上○風濃青漏腳涌九 每雨室員四〇風濃青漏腳涌九 110 母金位員 每時官員六日城府出痛於秦教 每向室員一〇日久度清收過九年向室員四〇九柳白清先編九 年内を月八の姉科納後すえ 典學工具 尚水五石中大明经本清九 ●送情御女丹 が発用 **本文及本語** CA WSA 毎阿一元八 毎料二十元 11 **每两三元六** 在建筑工作 李 第 生まる 海狗堂員五 4 11. A.

任總理。今因俸案。。在衆議院投票信用案於十七日方能答復。。潘氏前曾為總統及數於十七日方能答復。。潘氏前曾為總統及數巴黎十六日電。總理潘嘉氏。。今日向總統

但因其不能得俄國贊許。· 故現欲以王之弟 潤維持其帝系。· 而王之太子。· 本應襲職。 潤維持其帝系。· 而王之太子。· 本應襲職。 以解决共和黨要求將王廢除之

本 埠 新 聞

○次不寬貸云。該華人上訴無效。將安被
「轉音」前因私售曲京被拘。」整在警衙定以
「轉音」前因私售曲京被拘。」整在警衙定以
「轉音」前因私售曲京被拘。」整在警衙定以
「轉音」前因私售曲京被拘。」 域回

● 本有、 ● 公野要稟求別官云 ● 公野要稟求別官云 ・ 公別判官○ 因祗得壹法 ・ 公別判官○ 因祗得壹法

000昨 五和

威。般技李。及南雲高華

塢

#

此龍工 交。工工个由 通且實人祇車 多五〇

禁例 十個 天訊

# |判罰欺五元。否則監 | 譯音]。。因犯休息日 聞

之 付捐 受 百三 大得 邑 岳 

曼亞火車抵3 古治溫省 會 业 云拉埔四蜂 不 國擁 打此移入

○·赤條條自頂至踵○無理查 ○·赤條條自頂至踵○無求胡 ○·赤條條自頂至踵○無求胡 ○·赤條條自頂至踵○無求胡 ○·不以苛待華人爲會理○是 院○。要求廢除○○以重轉係拍電磨時 學地方官○不得苛待華人為會理○是 又胡領事亦接署理總督覆電 又胡領事亦接署理總督。 文涉○幸得現任署理總督。 及此例有犯中墨條約 至號於○因此例有犯中墨條約 不以苛待華人為會理○是 不以時待華人為會理○是 不以時待華人為會理○是 

Halifax,

夏

Kogn '

ville Steet

首結 核此 症間 市議及 公共衛 **州十萬** 元 以 全體市 胂 各工 體 維持所 工名預

"省及卑詩な 等新殖民 長共三百七 長典三百七 七七 六汝 上牌 祇數名項 數市詩日

●●●四人夫婦命案續誌 ◆砵曲屈 ・被鎖禁於一幽室之內。其夜染有血 ・被鎖禁於一幽室之內。其夜染有血 ・被鎖禁於一幽室之內。其夜染有血 ・被鎖禁於一幽室之內。其夜染有血 ・被鎖禁於一幽室之內。其夜染有血 大瓣其意見發表。候至禮拜六方能判 未將其意見發表。。候至禮拜六方能判 大婦之兇手。次非梯氏。因足期五日 大婦之兇手。次非梯氏。因是期五日 大婦之別手。以非梯氏。因是期五日 鮮肉被院內各 染証期 

## 見俊 夫謝

於

月之貳十

piq

H

人借週

射 臨 執 綿錫以 生花賜 17

謝門 遍叩其於 慰存 徐銘惟 石諸制 妹五.倘 率内居 孤 聊 廬 **妊宗智泣**淚稽首 **佈哀**悃肅此道

指示昆 |遷擇四月| 幕預告

前來以維堂之人。 定然後佈告 定然後佈告 Carada. 公分堂 簿者析從告言則 啟

厚膊載途車馬樂被九泉

Manitoba St Kong Box 24 Kung Moose Jaw Sark Show Gan

Lee & Co. olumbia Ave. Vancouver, B C. 公司司理人李煌華取

意格頂廣

Hop Yiek Lung Co. P. O. Box 122 Vernon, B. 教辦各坑瓜菜生意今將生意全盤出頂如有粹里欲營收者本店在云事埠開張多年生意極佳唐人福食維貨 如有粹里欲營斯業唐人編食雜貨豆腐

滿地 H 職員表 閱書報社

黃洲靈 譚士遠

集连遇 譚世 利 李瑞里 譚華芬

鄭 譚譚 阮 文 寧 能 連 譚李許馬 廣仁 順 林梅 廣 ◆ 麥譚李譚 桂俊議 彩利芳寬長

趙 樂 李 黃 才 揆 恩 恩 恩

湯譚李譚 黎 東 盛 東 路 段 治

儀四相朋有

胡康任 得舉班

10

在片打伤門牌三十二

特無

朱卓臣

仝

啓

Pender

St.

₩. 0 2

٦.

0

七日

行 雅若擴 音有充

銀自沽零

CHNESE PREE MISONS

神教白清丸每個工事力 上咳藥羌每阿二毫九 上咳藥羌每阿二毫九 上咳藥羌每阿二毫九

圆五

應仰妥啓▼ 常常 支各事本

經成案列

連斯份催

埠

花柳掃港丸每轉一

動根癖药等歸銀五

HATTE A

10

2 3 10 2

**医無不齊備貸貸** 

塊▼

金

師

街有

常片

小家委託請

金有財

打

街

尾梳

上元奕五忠 料元五

股中

Street

East

Vanccuver,

WO

HARDWARE

定夾卡路街角即

便是

雅**斌《唐館在事**士 収半價以副諸君之 奉囘(十一月內)特 并無痛苦否則原眼

山麥

小

厨

刀

於七

Phone Sey. 3705

東門牌二十

二洲

心

潤司 生徒

列以元上义

坦

11

王面商

料中衛門移以而奉

Camyow one Seg. 2210

Bank

of Commerc-Vancouver, B.C.

必珠致公草同

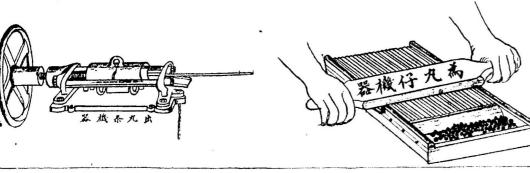
0. 355

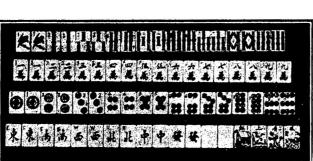
L thbridge

樓丘

GIM 75-77 PENDER STREET EAST VER. B. C. PHONE SEY. 899-3239 材莱货雜杭蘇办事 VANCOUVER. B. C. 新新 新新 金 滙 利 到到 到到 粉 源 别 **雀**雀 大大大大大 行行 紹 行行









散丸明達陳彬樹譚彬裴趙常超趙行生奇理代號本

)靴( )綸 10 **\** ① () 百 五. 牌 街 在 備廠之最良難 定葉斯斯本之 實城需數店之

535 Main M. LANG 5 Main St. R COMPANY Vancouver,

皮裏外用 零三內用 英國区 上等生 式第六 店舞

Mee We & Jo. 1334 Pender Street East Vancouver B. C

金銀包十 招光願 告與

城力記等名廠辦到各欵日用新需特向英國(K)鞋廠美國骨烈欵堅問早為我親愛僑胞贊許茲店為加屬華人最大鞋靴製造廠之堅固及其欵式之美乃全在製

[用新靴無壹] [骨烈治樹膠] [骨烈治樹膠]

不靴君靴改

迎日

器川趨 舖窓各樣 時 人陳勒眞

明和鐵行總理黃昭立幹 精 和 平交易

年支錦職部碌 Van. B. C. M ody

KWONG YUEN SANG CO. 17: Pender Street East n ne sey, 3046 Vancouver, B. C.

絲苗 1

一般行 蒙惠 14 顧額外 榮柏 頭日用 收析 栉 诚

良

Sam Shing Lin Kee Co Sey, 4885 1 Pender St. W. Vancouver B. C.



料担保二十五年且

迎域域 食品俱全路

科例的能達到都值票就必我換送纸子和

多并及各样里通您回家多情处面大住

Vancouver,

DUCK SHEU 75-77 Peader ST. E.

能嘉许凡之居廣州并各縣少名好·百名

分习自我值以来其快提分安当人为衙

公司

**E** 

美綸靴店啟

李黃樂關方許 🔺 🔺 🔺 🛊 集本傳樂 富 顯 議周核 李 庶 張調 開 數 粉 業 查 員琳 與 員成張 

星 臺鏡明 命盤 埠吆奶閿英

MING KAN TOI P.O. Box 337 Nanaimo, B. C

小大逐飛逐四天 批批年星月餘塊理命盤星臺鏡明 八八批劃批七人 字字評度評政盤明雖通學靈照斷 金 書隱三參一遐吉 tt 熟微度透點週凶

廣州人師範徐錫為啓 中批八字筆全**人** 早盆八字筆全人 明 大批 八趨時間精丹知確 字 避眞津光青妍然 参鬼 五 宜不道射莫識妙 兀 **永 瑟** 口 斗 有 醜 手

型內臟使體系全 大能清潔血 **合葯店均有此鹽** 造得宜 7 功 液整

▲社長馬宰 中文書記 『 方耀廷

秘密赴滬 蓋孫在臨案未發生以前 孫之確有可用 信使往本已不少 迨後臨案結 即爲寶昌路寶康里三其總機關皆在上海

探赞現 始有 前月某軍官之來青 即是A 桿首 以為聲援 其機關貝派 主持其事者爲夏某牛某等 秘密滬上之行 又與魯籍某軍官 有岱南著匪范明新等 按而未動 而死此事在數月前 來往出入 更引起鄭氏之注意動 而孫忽於前月有 其機關則滬上靑島 聯絡膠東東臨各明新等 他一方面 已爲督署軍 八某氏 有即是爲此 由後門

之而後快 適於此時於是鄭氏圖孫之心 除矣 又凯 鄭氏遂令兗州 新編旅已於二十二日繳 州張培榮副使决絕劃此時又與吳氏大起衝心 如芒在背 必去 故只得鎗七百枝 結果 中法協定原因

| 府則謂尚有第二步辦法|| 同籍 有保者釋放 無 共用遺散費十萬勝鑰逃跑者頗多 **兖沂屬省議員恐其** 無保者正法 、 目前不便宣 無保者正法 官 無保者正法 官

●曆元旦暴卒 吳氏並無何日封通訊云 實業廳長吳肅 三

**元**河南林務專員 實係服毒自殺 員所言 工即與李濟臣商令暫由河南林隊督 (其實業廳事本簡單)最近因債台日 精神上益受逼迫 因得升任實業廳長 性好安逸 然身任廳長 如果厭煩囂 吳之死純為厭世 並無其 何至逮爾輕生 驟膺廳長之命 吳佩孚極爲憐憫 與洛陽吳大帥有 吳本一留學生 聞吳欠債不過 據實業廳中職 吳死後囊無 頗厭其繁 並無其他 八帥有 宇生 病症 前 世 新症

種樹極有經驗 去歲蕭耀南到洛時與得吳佩孚之嘉計 5 湖北林業不發達 河南林務廳長也) 吳指 恆呼為

務多少 某事應如何時恆與妻子談身也事 則為吳肅眷屬之養贈 資 及兩子薪 仍歸吳肅家屬 先為還債 代實業廳長 教那邊的林務專員來印 任氏兼差而不兼薪 其 長應支之 實業廳長 亦係吳使之意即此可見任氏在洛之信用 叉聞吳之死心 先為還債 有餘 **炸理 絮絮不休** 欠某戶某人債 向他學一學 其意蓋 任氏兼

家人嫌其迂 不知其早有自殺之决

心也

致反對 然法 對法國先行承認之說 府當局為謀,稅會議之早日開成 故此議業已無形擱直 已有人提 國人更一 不遺餘力 惟政 有

王氏一人之身 王氏想不欲獨受其謗佛耶案 是不啻將該案責任完全委諸 將以與法有特種協定爲詞 已有人向法國作非正式表示 庶不致反對關稅會議 **今藉中法協定爲名** 区 王克敏輕手與法締約 門種協定為詞 聞此種意 門種協定為詞 聞此種意 別數化會議 對他國則 而承認金

然後好令關稅會議有望 税為抵 向外人借債 或謂有人建議 ●閣議攻粤之原因 惟王氏則仍在躊躇不定也 先承認金佛耶案 可以二五附 此說頗中王

(香山)連安

三立賢林 合韶秋友

(鶴山

少立禮棠寬舉

毎

函

(造

盒

定

德 舉 芳 挺

(新會)德康

舉正 顯鰲

定

員

恕

力)

五

拜 不

(牛九比

·路街通訊處 (番禺)俊卿

養 極所贊同 國勢傾危 非知 電致孫文 速派代表與議 述討粤外 茲聞閣議攻粤原因 武力攻粤之四大綱 調 乃貳十壹日閣議席上孫寶琦自登台後 日唱其 企望良音 日本 倘有一事 略謂民力凋敝 非和平不足救國 協謀解決時局云 閣議席上 突然决定日唱其和平統壹高 日久不至 聞者頗爲驚奇 除因洛吳屢次陳 八不至 不兔 ▲本總堂英屬雲高華·梅華·梅香 舉班 ▲司庫員林弼臣通訊處云埠廣東街廣濟堂 ▲司庫員林沾通訊處云埠片打街東金利源紹記 ▲司庫員林晃德通訊處云埠片打街東金源金舖 Gim Lee Yuen Ltd. 75 Penber St. E. Vancouver, Kwong Ghai Teng 4 Ganton St.

Lam

Hor

Society

Vancouver,

加拿

F. Vancouver,

(藥 聖 興

中華民國十三年

...

541 Fisguard Street

YUEN

C

Victoria,

却

Щ.

成

振

典

國

7

SUN YUEN GO. SHOE MAKER

543 Main St. Vancouver B. C.

大政府訂例凡中西各國

人生意

**攻第** 

期收

到捐款

百五百元百

五

兀

百

本正的人。

本面的人。

本面的人。 者本總堂爲謀我旅加全 

新 發明經驗 術

獨)

效聖藥 有

駐雲高

中開

務處公啟

元

兀兀兀兀兀兀兀

Dominion I come Taxation, 515 Main S Upste Phone 量妥辦此盼 Upstair Room Vancouver. 簡行 hinese Interpreter

《電話 (矢磨) 四四一○ 司機人岑元敏啟《車站在片打東街門牌貳七八益壽門前《當不分早晚均可隨時應命仰客商留心惠顧爲感合本公司購置新式自由車堅固快。這專接載貨物行李周○ ▲ 元發自 由車公司 廣告 黄

論大 啟 周 捐捐捐捐捐銀左平

五元

照拾

光光捐

百元

司公德李 雲高 King Lee Duck Co. 埠 街 342 Hasings St. E Vancouver, B. C. 電話 Stud 美物廉價別特 活註 (詩麽) 113 Pender St 壹巴 生能包玲 Vancouver 動笑無瓏

把頭遇然傭人握無此立工年

**死論兩心已約** 

同

功)

林德珠謹啟

胞光顧從郵政 衫發售外埠 4 號專造絲 小

交易欲看絲辦 價目函索即奉

しり 東限 其心未能帖服 東路 其心未能帖服 中時耳 孫文旗下之軍隊 八八千之數 八八千之數 誠截財射外事政故以留權項財實統 以可遇持 不過谁: 小以預決 不過谁: 線將分爲述 以多盡入應 **如組帥表大組** 本軍 凡遇缺用之物用 光速 其最計人厭者 即解實子其上 各定 理異味 最近各家則堅理異味 最近各家則堅定理異味 最近各家則堅定理異味 最近各家則堅定理異味 最近各家則堅定理異味 最近各家則堅力。 府各 示會設
反多政
● 且近柴 要對數方 建 日日 許崇智觀 均 以行須 為號召 文典高彩 機瓣 义 等 既由國 等 既由國 否現 决 祭粤局 廠自製 他入寇 云皆至 义續 智 五 必有人 月烈價 亦 H 反號趕 用額形為婦運發來 日孺銷達源 言賓啟▼ 世國國五城四英黎 界留酒常景河書河▲酒雲樓堂養堂報三茲 謝助公 社益将代 曾 堂各字 至會江光北倫大 團德 夏養京堂漢羅體 一榮 堂社 樓洞 報章 美陽 天 同堂 雲陽幕 顧詞大賀 祝繡 横詞 圖洽 鏡 椅间 英司 秘客 公人 理女陳權 羲 鏡 國 展 全 光 黄 源簡新高李司司中圖士天機 大山 華一 爵 張 已書棧陳 上實 穩 爵鄭 詞畫 鏡 東送送送埠劇星 龍情蒙 益思明勤璠 水 基幅賀 鏡 振 講賞督 〇日 教 俱路同宗 旅 壹 顧司寶祝 和黃永周朱 對和江行 五利 送 報 泉詞 送 舘 公誼各 房二幅 公司賀儀 公司賀儀 利黨廣社 鏡資 ü 大新身 號 愛國學 新 愛國學 新 愛國學 顧鏢昌 號舘司 源瑞源概義 屏路 送 全激體 (編畫 C) 屏 (編集 C) 日 ( ) 日 鏡元鏡 人殊各 座逢臣 珍義孝總伍福達埠珍島堂會氏慶權致 廣和三馬朱 興生記心 隆號號喜偉 詞簽館 五盆 和白安 躬謹代 公堂 支公 號酒振 兀 南 居樓記

溫尾濕勝汝波市新舞舞丕沙軫

▲▲▲鱼質▲▲▲劉▲▲▲▲如▲名▲▲▲ 關▲的永關龍▲▲▲趙枝機 關記 劉域僑名
又地利比卡利市必利城市力城地雲域錦稿欵企金加叻炳瑞穩沙亞叻片列贊波義田老片党 叨架 祝岡域囒二天木清八隴錄西彭舉游義
劉辟愼梨頓愼早琯貝 阻埠 愼埠埠碌叻汝崙十罅卡汝石寗面板午的必二碌堂城市臣近炳吆市源唐書埠拿埠水茶河角西寫庄城新音駐
關埠血埠埠埠埠埠名埠 關埠天

打五猫扶佛賀埠膽汝埠頓珠元市賀關崙
名關 報 方 堂棹堂燈堂字寫堂民樂所
副埠血埠埠埠埠埠名埠 關埠天

初五猫扶佛賀埠膽汝埠頓珠元市賀關崙
名關 報 方 堂棹堂燈堂字寫堂民樂所 樓記

賀關崙 名關 報 方 堂棹堂燈堂金國 名名國義國 松劉社龍文致 四 四十清始義義 堂熾 孔〔岡晃公大張大蓋枝五 路堂堂賀利美屏總賀堂鐘 照 木 關五 路堂堂 龍元張名賀賀 祝公金 金金 身大 () 照架大 彩 金金國十五賀趙詞所五屛座 五元金璧各賀元祝 意身繡 鏡大 賀繡 賀珍六堂元金畵劉金品元 〇 貳池一金祝詞裝 座○錦莹鐘椅 金書劉金品元 〇關元賀五 屏學十四五鏡屏崇 金 賀 八詞各厚金萬十 壹〇 一字座童櫈 壹〇 通學蓋 動五十毛屏视新〇世燕元名 議 元三 祝詞賀屛元樓 義名事 加 詞伯 祝詞賀屏元樓 義名事 五祝詞 頭頂 杰各顯视毛詞各鄭 趙屏賀堂檯 安詞金〇壹 電說玻以陳 公座椅捌 大枝木花草-大枝木花草-大枝木花草-詞 ○一劉元 二元五 賀金十二 國祝五屏張 氏五 祝各 賀毛 各元祝 詞 --金 關壹〇詞 元祝 屏各 元 煖 祝意 詞 4 iiii 物 都沙保雷趙▲▲▲▲▲▲▲滿 都沙保雷 趙▲▲▲▲▲▲▲ ▲ ▲▲▲▲ ▲ ■ ■ 朗城 矮振 超三三金 葛聖 市 田地 張墨 壇美 美劉 美美 美聖 市美 美 

龍公名名裴親龍 趙岡親張張禮咕義埠埠賀 埠埠岡 岡所◆◆ 杉義岡龍社公叢深孔 全地 常

二七金辦屏珍連電封

元品元銀屏

六五

参祝十十

十詞元元

:元十珍十品〇

銀

五.

元

祝

詞

道

名幅

裁堂

關信祝電

誌表

省城

十十所金

祝十

詞元三

金珍

訶元

詞

埠埠尚親技

儀親賀元元賀連

額賀燈

銀儀四

五十盏

十元銀

五

+

元

元

堂鏗育 同金公賀賀賀堂詞 五所金金金賀一子 金 全餐 禮 所張禮 五所金金金賀 计禮人館禮禮國金禮頌 錫金禮元祝連五連金四金 禮金金燈并金詞禮袞幷金 詞珍元先五 賀祝賀賀 冬賀賀 盈張金詞金金元記金金 詞珍元先五 烈元 培 〇十五 賀十十 學振元屏五元芳金一元榮賀。各一名元 金祝一〇祝張五 祝 屏洞培 元祝詞 祝 壹閏 詞 壹 僑五詞 詞各壹 賀惟 賀祝關意檯各 關稅 **六** 業 卅壹 金詞兆 定詞 槐 元 全 祝詞 趙宗信 祝詞 詞壹 疕

> SANG CO. HOP

貨價

减

平

大加改良

價

從廉

蒙各界稱

大宗貨

品品

許水

Phone Sey. 6256

79 Pender St. E. B. C. Vancouver, **今貨本** 二新質 **小线近賜顧無任歡迎**村到合時菜米及各種瓜 價行情單印便函案當即如命付上 ħ.

厚 柳

城線(村

六二九

毎半全

册年年

毛元元

五

六仙

七毛

五

瓜

堂催 星員小來有命果 明無廣 如為時 長庚 249 元其詳請嘗試 つ 大星 **命理** 四收収收 k銀五員 k銀五員 k銀五員 之聖 Vancouver B.C. 無所 隱時 平談 爾而 祈至 照於

所張禮

元十

元

元

五水五〇〇崇畵〇

九油元屏屏焜銀屏

十十焞四五

七六 元元

四

元

元元禮半

兀

號十十月 治學學外看流流 陽鹿海 廣配獲

之意外情看下列 一意外情看下列 一意外情看下列 便肌 其為不以以及

配座温隆

施 \$ 40 A

装横除器 件下左通 直部伙讲

苦胎力 傷困药 工故 晚力 每龙大

生隆栈主人

**蘆** 絲 瓜 仁 仁 木

荷蘭瓜 在 蘿蔔米

白茄仁

¥

匏 盒 苦 頭 盎 白 瓜 瓜 菜 菜 米 仁 仁 仁 米 米 心

節瓜仁

命盤

· 計 宣 空 完 五 一 空 元 五

窮

ত

台山

余標禮取

couv.r,

箱附來 Hang

便妥

域格改生久郵快

意蒙船捷

月見里位常

心色許理理

光更本周日

芫茜米

松蒿米 青葱米 冬瓜仁

星

十行知

·逐分壽 神驗 上書 奉 在 一書 多 秘 術

十五三 元元 元中

留起嘉料代 Ying Chung Lung & Co.

549 Cormorant Street

P.O.B.1516 Victoria B. C.

八吉宿

貧富貴質人多

行 菜 米

LAI SANG CO. 432 Carrall Street Phone Sey. 3479 Vancouver, B. C.

MEE SHANG 5 Pender Street East Phone Sey. 2162 Vancouver, B. C.

LIN SHANG CO. No.1 Pender Street East Phone Sey, 4295 Vancouver B. C.

SUN KEE MING CO. 433 Columbia Ave. Phone Sey. 4048 Vancouver

月 日 舟鶴麥民安廣 Kwong On Man Co. 45 Elizebeath S.

Toronto Ont.

架蘭 ●提督

統

盛千字號隆升 WING LUNG CO. 38 Lagauchetiere St. W. Montreal, Que.

五.

洲皇

后

**丕**亞

QUON ON JAN CO. 46 Pender St. ₩. Vancouver, B. C. 處 學代人華

友

妥

\*\*\* 均云由

▲藍煙

路地

點七午丨日每均云到

四月二日

仰我會員莫各區 速 數未見繳來 期限品 1字囘一切 | 來免失會

主

+

41

九偈口

承接

志午職名如 丸散特聘

蒙

K

柯中

付來定欽

專聯組與正地道

等

\*

師精心

顧取價 埠

火損傷樂膏○盅銀二元 定處止痛九〇鲜五元 ♥無患丸○樽五元果內消散○貸式元用珠珀膏○盒二元 丸〇鉧三元 膏〇 盆一元 柳鹹 主 久 初 正屬東外敷散○婁二元正屬東丸○鉾銀三元 鞭補腎 疳珠珀散○蹲二元 九〇歸五元

**瘡科散〇鐏銀二大元** 氣痛丸 )酵銀二で **在英國云哥** 付來 化 51 九散列 化均廣濟堂發行 風除濕丸 ) 轉… 癢膏○倉領 交林粥臣無惧郵買買 藥 低速付上以 職 藥到 之偷各译 **傸散 ) 姆**银二大元 पर्ध 領 五大元 信 里 ーヤテ 內同仄番 棕卡便

啓看本醫 生主心存濟 世志在 胞各均样 道年 釗 字 **凹春焉** 通知故特職告以便 **不醫治各症無不奏** 

· 水 ○ 鉾 | 元 三 五 · 痛 散 ○ 盅 五 元 · 加 齊 ○ 盒 三 元 打跌止 打吊 珀刀 目 列 (瘡花柳魚口便毒橫) 7.起瀉睾丸○鋒二元□血生肌散○鉧弍元□ 買赤紙付來定必按 反如有職藥求醫者 **加以良方泡製各種 脚湯火損傷紅白痢** 傷生肌膏〇盒元牛 虚濁固精丸○鉧三元

陶羅省 316% Marchessault St., Los Angeles, Calif. 三水则錦泉鞠躬

○早知化生何勞痛苦
 ○日知化生何勞痛苦
 ○日知化生何勞痛苦
 ○日和化生何勞痛苦
 ○日和化生何勞痛苦
 ○日和化生何勞痛苦

美 Jim Lee, 573 North St., Pittsfield, Mass. 台山人李建頓首

○ **此打必宜清於血**○ **此打必宜清於血**○ **此打必宜清於血**○ **此打必宜清於血**○ **此打必宜清於血**○ **此打必宜清於血** 

725 Saviers Rd. Oxnard, Calif.

35

埠

Vancouver, B.C

WEST TEMPLE STREET CHUN SOM HIN ç SUN & SON

是 並招商八理利權特别如意函在 本軒現又由廣東老輔辦到大 LOS ANGELES, CALIF. U. go

.

◎所幸堅心不換醫

寓金山大埠馬房卷十三號 地色黄志恭聞

〇遺

Wing

職

8

èe

電話 矢磨 4891 QUONG WAH CO. 45 Pender St., East VANCOUVER, B. C. 權廣黃 球玉馬 人理 司

本林議庶核監交會即流員務數督際長

黃偉俊 馬馬馬 李 關 書 上 版 卷 卷 卷 卷 卷 卷 卷

▲▲▲

發議幹理書 富長事財記

許盛 馬阮余李余 本本占鰲 空騰 鰲 醴

週 更本

顧唉有

主合 得用 長 生 具

禮恪

LU VG JING" Phone v. y. 1431 92 Pender St. E. Vanconver. B. C.

街東九 裳君 信 10 永朋

爱引

Vancouver B.

我但股實商人

在相字中

King Fung Sec. A. Chong Yuen 509 曹 Main

Vancouver

ORIENTAL

叁臣 Fi.

兀

三毫五

元

元

廉低價取 造笠巴 速迅件交 圖 HO SUN HING CO.

即

258 Pender St. E. Vancouver, B.C

本軒印備有加拿 **過章樣本如蒙 料印備有笠巴** 、對華移民新例 索當即奉閱 費在內)

現存無多及早來購是 時童 H 最合之衣服 子着起 则 勇 者 新 也 聞

量解净噸

HOME OF HART, SCHAFFRER B. HARK CLOTHES 153 HASTINGS ST. W.

到新客 G. HIGH Co. 爐現名 Phone Sev. 3729 500 Main Street, Vancouver, B. C.

坎香中人 煌飾廣 之 **经**房 **全** 八九仰内舍 九號僑裝寬 胞置敞 留冷光 新業

> 悞 捷

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509 176 Pender St. E VANCOUVER, B. C.

東利情人 《團食道用 。雅旅乃 。 十廣 啟

黄梁傑李羅馬 旺煖沛爵社修

員琛

錦昌羣榮 福劉鄭馮黃 離 倫昌 華舉雅銓 懋呂馬駱襲舜 纘新金

寬威沾槐 彩馮黎林曹 業 燮 奮 坤 卯 德 飛

對能社遍雲取 🔻 筆確名查埠者 年跡知譽社達本 訊該成員權支 之貨此字據 花名控法款先

紅請於行五 銀到法為百投 壹本庭料元稱 權言拘里倆合按支此拿及希復有 部告到社圖

法員破謊函 庭人壞本內 較多本社署 牛各

1

意

鄭鄭 司代高雲 理 人人

理

羅伍 uver

遇義

1

Vanc

Kwong Let Tai Co 41 Pender St. E. Phone Sey. 2526 P. U. Box 803

價仔唱極墨碟 廉以圖久道。 諸君半顧極表於 ▲城線 (矢摩

行零沽批價額 贫味蘇杭雜貨罐頭食 号開張專辦祖國油 糖茶米京菓各汀海 迊

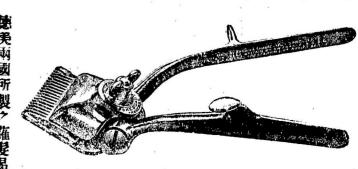
三定定大

現定假每客位。宿園每月一冷點線利用間每月一冷點水洗 製上此佈 今遷往一百四十 原日門牌六十一號 一星期中 収銀 本號設在片打街東 現定倒每客位 和市旅館主人参 Hotel West Ltd., 444 Carrall & Marchese Simpson \* 元件



鑲珠壳 便捷輕利 製為最得法 支配較剪之刀 料 以德國所 刀匣 指

使美兩國所製ク 選辦、以應僑胞時用四最名所用出之貨、擇 馳 垘 本公司特 **薙髪偈** 



33 Perder Street East WANCOW COMPANY HARD . KŁ.

Vancouver, B. C! Canada

Phone Sey. 4994

虚開號三十三牌門街東打片埠華高雲大拿加在舖行鐵大司公城市 力力 (馬舞) 部署

ENG CHOW

104 Pender

**.** 

治病後失調四肢無

有補

侩

功少

治心驚神風夜寐不塞

服

法知

H

174

度

**乙哥華埠五洲大葯房**啟 外埠寄費買者自



KWONG **GEORGIA** ST. E. CO.

Phone Sey. 1473

B. C. Vancouver,

協和

大發賣。。

Cwn. Go

æ

者由,本主人搜羅萬國之珍奇異味,供給萬國之雅士游 十三號;錫其名日

萬國)盖有見萬善學陳、國族招展、外觀足羨、內

酒樓開設於片打街東端門牌一百四

內

夜光每個二十二元五

四

元夜光加銀四元

靚 蔴 到 大

包行壹年

二十七元令减價二十 十五石原價每個沽銀

式

·爲助賓筵之興·品竹評花·彈琴度曲·弄管弦之雅韵·拍

金売手鏢

Kam

Ltd.

Phone

Sey.

3396

Pencer, Yuen Co.

S.

Vancouver,

.<del>B</del>

C.

林林

源沾

林齊 潤 應 柱

同暋

加以侑食青金釵十式、承匜者紅粉三千、更設娛樂之傷

銀三拾九八令特减沽三十元諸君光願極表數迎煌且打時準確堅固耐用最可貴者一行四百日鍊願原價沽本公司現由德蒙著名鏢廠辦到時數座鐘構造精美裝樣煇 器 七石原價等個沽銀サ

於各堂昆仲是否有拖欠債項及不法情狀仰卽詳細報告前 敗者頃閱某報載有謝子良脫黨意段查謝子良乃洪門職 十三年 **今竟豋報脫黨是否屬實本總堂均應實行澈究如謝子良對** 來俾本總堂分別辦理以警效尤實爲公便此佈

▲城埠致公總堂通告

堂収到

ex 致公益

安。"洋服店。。 ▲各貨物特別大减價 二月 収盤。 十九日

Go 504 Mair Sti Vancouver. 雲埠緬街門牌五百零四號 金 C

東通◎ 知 各阜 各商 年佈 前 **三合公司之數公公總堂通告** 批單 米 兀 各昆仲 之日 起所 催師

74

#拜刻結為▼

展止·何必覓買夏之國緒春之市哉·謹登告白·仰荷垂

喊線(詩慶)六七五七

脈雀以消閒,自此勝概。最足爲旅人遺與之地、 守酒帘

H 日 啟

不滿意讀携來本公司原銀奉囘抑或更換均由自擇多四元即沽銀式十二元五毫倫諸君聯到此鏢試用三天原價每個沽銀二十元今特减價沽銀十八元五毫惟夜光時準確久已膾炙人口且鏢內有鑽石七粒鏢壳包用十年開此金壳手鏢乃係花旗和路参著名鏢廠所製其堅固耐用是 元今减價十八元五毫 致 員涉 干仰辦 禮款 如加照行 牌 ▲尾利慎量場 司徒機 關車銀張錫松 胡維斯 馬冠縣 陳馬 以伍楊廖 阮廖楊顏趙樂甄林林高岑 子▲上 俊永本 貴 曾光 梓英列每進臣登 祝仕興耀萬南煜安華才杰 丘謝 馬關 陳馬 能 德兆 子▲ 心名 關黃 丘馬珠一周陳張 馬鄭 埠元瑞長棒 大 毎火 一灼 元单 進就 戊

>

與勞動界接洽。因順筆述之。

公報

東藩聞之。方欲有問。。老翁忽又續 老翁曰。。是不必與之言往事。。即與 之言將來。。待甲子以後。。卽知余言

往而非天也。。今貴藩所稱擒王一事

◎蒼蒼者已早有安排○○當其氣數未

宫曰···昔人詩有之···射人先射馬。 **濱賊先擒王。。今公等所**誅殺者。。半 除。可以歸報長老矣。拙道送公事一

華根已除何耶··仙翁固前知者··其 有之。。而擒王則未也。。仙翁遽以爲 禾了事。·蓋僕之數日。·殲厥渠魁則 四藩曰。。吾輩奉命而來。自問殊多

中多有假手於人者。。房以示顯報而 老翁曰。。天降禍亂。是生殺星。。天 之力能生之。天之力能殺之。。顧其

盡。死於肅王前驅之一箭。。李自成 殺人至六百萬。。 心也。。昔者張獻忠固天降殺星也 仍不、出於人類之自召。修人事以 老翁曰・是難言矣。然語其究竟。 感人和。此語固不可易也 完未

之。。彼蒼蒼者無乃多事乎。。且降 東藩曰。旣終殺之。則何如勿生。 者。恆歸諸氣數。究竟此氣數者誰定 所在。雖造物莫之能違。亦水火風雷 今既已生之。。而又湏假手於人以殺 壹鋤之列○可無復煩公▼矣 。及其氣數既盡。亦不過付之一箭 盡。。雖臨以十萬甲兵。。而無如之何 。動殘百物。是亦豈造物 老翁曰。。是則所謂氣數也。。凡氣數 。吾終疑造物と不仁也 殺星。。而人民之被害者動以億萬計 南藩曰。。凡禍患 來。於理不可解 乎。。殆於造物主宰之外。別有司 本意哉。 姑)之轉音。當在一千八百四十一年 |弱的婦人女子。。恆表示好感。。且香 中國讓與英國。係根據壹八四二年 |姑爲當地唯壹婦女領袖。。當時英人 ○○英人以大不列顧,文明○○對於柔 帶路云。。又當時有海盜夫人香姑者 識港內深淺。。不便行駛。。乃找得榜 南京條約。當時本是壹石山荒島。 尤敬重之。香姑死。由華人建立唯 (羣帶路)呼之。。後人附會其說。。謂 香港街道。形如裙帶。故特呼爲裙 人亞羣帶水入港。。英水手乃以土語

現即目植本副光發唐期每等價者久合案當俱數大啟每 法 奇單圖號 顧售山亦屯之格無銷種批拌經十公者屯黑上不貨料印 貴請價各極特貨外不流植准在化種司本四色好取樣用有客函 甚種相减與從稱最之乃政學肥兼號十魚肥分奉法中之示相瓜就低別廉善多用能府師田辦向四頭田文贈書西雅相宜仁拌數家即今凡馳出註試料全代元坭料 函及文意商如菜辦元沽如歲用名售册驗發各理3.10.7. 索價種也定蒙米有銀價同取過已均立安行國各

中華民國十三年

之迷信種種。。較內地質過之。。商舖 此數十年間。增至五六十萬以上之 之守舊亦不可思議。船戶榜人及壹 。。在英吉利崇尙宗教國統治之下。。 列顛之不成文憲法。法律多依習慣 而華人乃自由參神佞佛。。華人婦女 際上蓋華人商埠也。其政治採大不 般勞動社曾 其迷信亦甚。記者素樂 百人。華人占五十萬零一千人。實 一九二〇年統計人口五十萬四干六 口。这成為南中國商務重鎮。按 |第二十六甲子。。殷武乙二祀。。遷都 |第二十四甲子殷武丁捌祀。 第二十三甲子。殷盤庚二十五 十甲子。。商仲丁六祀。。遷都 十五甲子。殷祖甲二祀。。 十貳甲子。。商租丁貳十九配 南滎澤縣西北。征藍夷。 祀。

昔柳宗耳00出守永城00永有人民00鼠點於豬00其害物亦甚於豬也00 議員之應運而生。。弄成賄選。。使 患云。今年屬子。子生肖鼠。而 去年屬亥公亥生肖豬。人謂豬仔 民國益呈机桿之象。實豬年之大 無恥無禮。。人何以生。。禮義廉恥。。

把酒雄吟有謫仙至今風雅尚留傳

第十叁甲子。夏后不降四歲。第十二甲子。夏后槐四歲不知子。夏后槐四歲不到一「孔四人」

第十五甲子。夏后孔甲二十三歲

第十二甲子。。夏后局五歲。

公劉遷于幽。。復修后稷之業。。百姓 第十六甲子。。夏后桀二十二歲。。周 |是子年生。。鼠爲子神。。愛如弟兄。。

曠達胸懷 類 東坡游官 類 逐逐風塵壯志悲少陵傑作總傷時 不堪南渡擾干戈 得失輕

其居乃事い 人來居

終必自傾

Lae Yune Co. 127 Pender St. E. vancuuver, B. C.

**洞究非衞生之法也本號現辦到此** 臀弱寔由精虧非以生精者壯賢則 精服之立能使精冶者暖精滑者固精 每樽 單料意員 强中于 虚均能治之無病者常 濁夜尿腦虛腰酸神 少者多精弱者强其生 新法秘製之大力自來 下陽愈亢而精愈 一場愈 特製四員

爲盼

無**打一十五員** 毎盒壹員五毫

藥材参茸玉桂 線討麼九一七六 蘇杭雜貨日用食 品一切俱全货具 家者名育丹九散 信通

KWONG HING LUNG CO. 111 Pender Street East

East

Vancouver. B. C.

VANCOUVER, B. C.

Street

Pender

Phone Sey 9026

服此茶以培元養陰舒筋活絡大有奇 冷小便頻多眼花耳鳴脚庫反筋各種 補血等藥爲佐其主治之功效凡男女

氣虛血弱等症皆可常

此茶乃用上等參茸全尾大蛤蚧爲主:

參茸武溪大補茶

劑三元五

135

圖利益凡我昆仲祈速通函到處以取本堂百子會章程觀閱者額佔壹份毎份收坎銀十員以凑成建造本堂右鄰吉地以永遠爲本堂實業今衆議將實業改爲百子會凡我昆仲留坎三百四十九號蒙各兄弟共擬認股前民國十壹年便己充滿 |三年三月三號特議催収前欠經費及堂底如未繳交常平經||蒙各昆仲交※者固多仍有未繳交者亦復不少今由,阈上 費及堂底者從速付來若過三年之外無何 月五號已在各報登載催收常年者敗本堂成立已有十餘年一久 得享受本堂權利倘其人或有意外事發生本堂概不道理 ▲通告二 啟者本堂前 買樓屋一座在雲埠片打作 久自置有樓宇前民國十 草 費銀一員及堂底銀五員自置有樓宇前民國十年冬 費繳交者此後 門牌

辆

烈 琪 翔 三年 一戰員意實 ▲書記 記錄 全 崇 雲 文 烈 樹勳

稽查員烈績

偉蔭 芳輔 **▲駐**都郎杜通信員 **▲駐**滿地可通信員 偉 崇 侃

C uver,

培陽鳥即九 一八有 萬春園

**藐視欺凌。。鼠之飲河。。其腹易盈。。** 

老虎發威。。鼠患悉平。。毋曰病貓。。

毋再縱慾。優攘紛更。禳鼠旣畢。

借鼠爲懲··有齒有皮··載在詩經··

誠爾鼠類。速潛爾形。。毋曰子年。。 暴飲橫征。。社鼠城狐。。正待廓清。

應運而生。張吾叁軍

礪吾甲兵。。

爲居家旅行不可 ▲ ▲ ▲ ▲ ▲ ◆ ◆ ◆ 義 核 交 總 加 長 數 際 理 ▲ 總幹事鴻

▲ 庄城埠通信員 外路 場會 別 外路 場會 別 駐銅偈通信員 崇地駐占尾利市通信員 欽 烈 崇 烈 **焇** 炎

學植 崇 宏 教 藻

Œ

SHE NAM CO. 34 Beckett St. Sun Francisco Calif, U.S. A.

常快 血補 女兼 包樂 壯氣 臼治 寮異 陽補 濁婦 **花柳骨痛** 除百病風濕

念也弟已經 胞 收

昌和華高 CHUNG WO

No. 1321 Pender Street East

Vancouver, B. C.

版額外歡迎大小金 一質眞價實遠近馳 一造中西庄首飾迄 一 新昌/斯謹啓 明 詩毛)五六八()R) 有備有足

**蘭拿埠致公堂** 滿地可致公堂 数次埠致公堂 

碌埠致公堂 雲高華 <sup>半埠致公堂散</sup> 跑路裡巴成利號 沙市加寸致公堂

陳陳黃馬譚譚岑梁黎襲陳陳陳區葉廖張張馮大黃湯黃蘇伍每季 應偉傳大根 元瑞 國榮桂根權遠崇白 均發益 開其 名業 植忠彩莊賢就敏盈潮安田勝源邦挹籌均豪祿舘平保就忠慶三四 每鄭湯曾黃何 名松緒華惠 二煦**文** 金三

華毛 曾 均五陳鍾朋林林 談達每鎖美 名二毫二 每黎二伍黎, 名 毫嵩 五槐五魁潤

周許馮梁蘇鄧徐蘇吳黃 黃每祥宋吳鄭 朝 德錫 啟廖有名利 其懋 槐旺彬活法松英熊松莊裕貴一舘琛美材 林馮馬黃鄭黃梁曾黃馬廖聶 英懋 家 來 北 樹華椿 羅母球湘倅益才相昌廣帝芳 每 褒 義 五 員 館

六標

股三鏡股

股深

●代吳 | 周周記有|| 珍盛一股股 開平周家唐三份 五行●● 五車煥 股一臺

喜高新股 十一股玉 德 ・ 水無関・ 水無関・ 上・ 上< 平 瑞股 池

五澤 股六 股股 股

股一

家

歷

MA

股

Man

德二

Kw ong

周取二份 8

偉利

埠隻和

門牌二

十十 煜一一周强股

東股●

襄隆二

股

股股瑞

●梓材二股

泗 襄 利旺煥

**宝**二五 份 份 份

周蔡周

炳枝二次源盤二次

份份份

文悅一

份

有 祝春 鎮瑞宗份 上標球 南應 焜 俱一二二二一開

係份份份份份施

在立紀日開份

爵喜英光鎰

份份份份份

等量信處

立夜夢遺精九每鳟优督虚治解腰痛妻蜱玩三颗桶五汁~疳打横核芒葉汁每盅玩急救撞旅游汁每盅玩为消污漏汁季 花柳入骨搜垂汁每盅玩 遠丘楊梅厅毒注每鳟玩立些涌汁水柳何淘断根汁每鳟玩立上内傷吐血汁鱼鳟玩一格光解水

舖在片打 街東 鮻

QUONG CHIN CO. 34 Pender St. E. Vancouver, B. 3

自費交.費包本先購大在理貿易0.若支公來貨僑加容車D由郵司銀如胞拿

性在二均雙 盖梓股有子 一 上 股股 股

瑞富

股

沃宗**渝**二股

amtien Co. olun bia ave. B. C a couver,

蔡宗奕二份 (和 生 i sang Wo (o 一份 瑞構十一 錦碌埠 一 十士隙埠 (昌 來 成周堂春回處銀 mun Tong: Ol Per der St. Sam Shing Li Pendar Street West 與 C 萬% El8 Fender t 份 <del></del> 宗烈五份 秋勤 樓 篇 份 Kee Vancouery, 周围 華根二份 開琳二份 開發一份 H 員 專股收) Varcouver B. 記 書) E. Van tuverB.( 美 理 Vancouver  $\mathbf{B}$ 吳有 吳有二份 日新二份 型) ຸດ W 新五份 C C

194,